



QUESTION 32

Translation of the mark

Yearbook 1963, New Series No. 13, 1st Part, 66th Year, page 84
25th Congress of Berlin, June 3 - 8, 1963

Q32

QUESTION Q32

Translation of the mark

Resolution

The Congress expresses the wish that the following new provision be inserted in the Union Convention:

- a) The countries of the Union will, subject to the provisions of Article 6 of the Paris Union Convention (new version), allow a mark and translations thereof to be filed and registered in a single act. On the basis of such a registration the mark will acquire full protection in each of the languages in which it has been registered. Such a mark cannot be cancelled for the reason that the proprietor uses it only in its original form or in one of its translations.
- b) The foregoing provision applies also to the transcription of a mark into the types of print applicable to other languages or into its phonetic equivalent.
- c) The only priority which may be claimed in respect of a complex registration of the kind provided for in (a) and (b) above is that of an identical first filing, i.e. comprising the mark along with translations or transcriptions thereof in the various countries concerned.

* * * * *